

Porównanie tłumaczeń Malachiasza 3:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Czy człowiek może okraść* Boga? Bo wy Mnie okradacie! Lecz wy pytacie: W czym Cię okradamy? W dziesięcinach i daninach.** ***1)2)3)

1) G tłumaczy okradanie (<x>450 3:8</x>, 9) w kategoriach przechytrzenia (εἰ πτερνιᾷ ἄνθρωπος θεόν).

2) G dodaje: które są u was, μεθ’ ὑμῶν εἰσι.

3) <x>40 18:8</x>; <x>160 10:38</x>; <x>160 12:44</x>; <x>160 13:10-13</x>; <x>440 1:6</x>; <x>440 2:16-19</x>